FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

117 — 26

CINQUIÈM… DU CA…

Province Ontario — District No. 117 Renfrew South — District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Sherwood & Jones Townships — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Robert Tallentire — {Enumerator. / Recenseur.} James Ward

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or township.) Farm or concession and lot, or village lot. If in township or parish, locality and local municipality. If in city, town, or village, Civic number and street. / Lieu de résidence. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village.) Ferme ou concession et lot, ou lot du village. Si dans un canton ou une paroisse, localité et municipalité locale. Si dans une cité, une ville ou un village, numéro civique et rue.	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Si marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou Autres de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Whether wage-earner over or under 16 years of age. / Si employé ou employée de plus ou de moins de 16 ans.	Weeks employed in 1910. / Semaines de travail en 1910.	Months employed in 1910. / Mois de travail en 1910.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Gain in 1910 from principal occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other sources. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres sources.	Date of marriage (or of widowhood or divorce). / Date du mariage (ou du veuvage ou du divorce).	Living. / Vivant.	Amount. / Montant.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Can read English. / Peut lire l'anglais.	Can write English. / Peut écrire l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1		Dybalskie Victoria	Lot 25 Con 10	F	Wife	M	Jan	1887	24	Australia	1907		Polish	Canadian	R Catholic	Home																	Yes	Yes	Polish				
2		" Annie	" "	F	Daughter	S	Oct	1909	3	O			Polish	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Polish				
3		" Veronica	" "	F	Daughter	S	Aug	1909	1	O			Polish	Canadian	R Catholic																		No	No	Polish				
4		Yosta Tomas	" "	M	Cabinet	S	Mar	1901	10	O			Polish	Canadian	R Catholic	Laborer		2	9	10	Yes	Yes	No	Saw Mill	52	24	36		20				Yes	Yes	Polish				
5		Gwozniuk Leo	" "	M	Cabinet	S	Feb	1902	14	Germany	1907		Polish	Canadian	R Catholic	Lumberman		2	9	10	Yes	Yes	No	Saw Mill	52	24	36		20				Yes	Yes	Polish				
6		" Alex	" "	M	Cabinet	S	Feb	1894	17	Germany	1907		Polish	Canadian	R Catholic	Laborer		2	9	10	No	Yes	No	Saw Mill	52	24	60		20				Yes	Yes	Polish				
7		Bindurski Alex	" "	M	Cabinet	S	May	1881	30	O			Polish	Canadian	R Catholic	Laborer		2	9	10	No	Yes	No	Saw Mill	52	24	60		20				No	No	Polish				
8	9	Monta John	Lot 23 Con 10	M	Head	M	Dec	1863	47	Germany (Ger)	1883		Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes	?									Yes	Yes	Polish				
9		" Mary	" "	F	Wife	M	May	1876	35	O			Polish	Canadian	R Catholic	Home								Farmer									No	No	Polish				
10		" Stanley	" "	M	Son	S	Sept	1897	13	O			Polish	Canadian	R Catholic	Farmer																	Yes	Yes	Polish				
11		" Johnny	" "	M	Son	S	Dec	1900	10	O			Polish	Canadian	R Catholic	Student																	Yes	Yes	Polish				
12		" Mary	" "	F	Daughter	S	Dec	1900	10	O			Polish	Canadian	R Catholic	Student																	Yes	Yes	Polish				
13		" Joseph	" "	M	Son	S	Aug	1902	8	O			Polish	Canadian	R Catholic	Student																	Yes	Yes	Polish				
14		" Frank	" "	M	Son	S	Nov	1904	6	O			Polish	Canadian	R Catholic	Student																	Yes	Yes	Polish				
15		" Julia	" "	F	Daughter	S	Feb	1908	3	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
16	10	Dudack Henry	Lot 31 Con 14	M	Head	M	Dec	1869	45	Austria (Aus)	1905	1909	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										Yes	No	Polish				
17		" Mary	" "	F	Wife	M	May	1868	43	Austria (Aus)	1905		Polish	Canadian	R Catholic	None							Yes										No	No	Polish				
18		" Lussyk	" "	F	Daughter	S	Mar	1896	15	U.S.A.	1905		Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
19		" Helen	" "	F	Daughter	S	Mar	1900	11	U.S.A.	1905		Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
20		" Joseph	" "	M	Son	S	July	1902	8	U.S.A.	1905		Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
21	11	11 Polock Alex	Lot 33 Con 13	M	Head	M	Mar	1866	45	O			Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										No	No	Polish				
22		" Mary	" "	F	Wife	M	June	1880	30	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
23		" Charles	" "	M	Son	S	Mar	1897	18	O			Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										No	No	Polish				
24		" Healen	" "	F	Daughter	S	Mar	1899	14	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
25		" Harmey	" "	M	Laborer	S	Apr	1899	12	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	Polish				
26		" Mary	" "	F	Daughter	S	July	1900	10	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	Polish				
27		" Victory	" "	F	Daughter	S	July	1900	10	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	Polish				
28		" Agnes	" "	F	Daughter	S	July	1902	8	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
29		" Victor	" "	M	Son	S	Jan	1904	7	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
30		" Katy	" "	F	Daughter	S	Apr	1905	6	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
31		" Maggie	" "	F	Daughter	S	May	1908	3	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
32		" Thomas	" "	M	Son	S	Oct	1909	1	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
33	12	12 Kosko Frank	Lot 27 Con 12	M	Head	M	Jan	1877	34	O			Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	Yes	No	Yes										Yes	No	Polish				
34		" Mary	" "	F	Wife	M	Feb	1886	25	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	Polish				
35		" Joe	" "	M	Son	S	May	1906	5	O			Polish	Canadian	R Catholic	Home																	No	No	Polish				
36	13	13 Mika William	Lot 28 Con 9	M	Head	M	June	1872	39	Austria (Aus)	1890		Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										No	No	Polish				
37		" Katy	" "	F	Wife	M	May	1874	37	Austria (Aus)	1890		Polish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	Polish				
38		" Nelly	" "	F	Daughter	S	Oct	1896	14	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
39		" Eva	" "	F	Daughter	S	Jan	1901	11	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
40		" Felix	" "	M	Son	S	May	1903	8	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
41		" Joseph	" "	M	Son	S	Mar	1908	3	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
42		" Katy	" "	F	Daughter	S	Mar	1906	5	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
43		" Adam	" "	M	Son	S	May	1910	1	O			Polish	Canadian	R Catholic																								
44	14	14 Bindurski Anton	Lot 8 Con. 12	M	Head	M	Sept	1828	84	Germany (Ger)	1895	1901	Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										No	No	Polish				
45		" Eva	" "	F	Wife	M	Oct	1830	80	Germany (Ger)	1895		Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
46		" Allen	" "	M	Son	M	Oct	1876	34	Germany (Ger)	1891		Polish	Canadian	R Catholic	Farmer		0	0	00	No	No	Yes										Yes	No	Polish				
47		" Jessica	" "	F	Daughter	M	Mar	1880	30	Ont			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
48		" Frank	" "	M	Son	S	Oct	1902	8	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
49		" Mary	" "	F	Daughter	S	Apr	1905	6	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				
50		" Maggie	" "	F	Daughter	S	May	1907	4	O			Polish	Canadian	R Catholic	None																	No	No	Polish				